

Tłumaczenie deklaracji zgodności

Opis produktu Rozłączniki bezpiecznikowe D0 5SG7, patrz załącznik 2

Producent Siemens AG

Adres Siemensstr. 10, 93055 Regensburg

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością, że określone wyżej produkty są zgodne z następującymi europejskimi dyrektywami:

2014/35/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.

2011/65/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Zgodność z dyrektywami została potwierdzona przez spełnienie następujących norm:

Norma	Rok	Norma	Rok
EN 60947-1	2007	EN IEC 63000	2018
EN 60947-1/A2	2014	DIN VDE 0638	1981
EN 60947-3	2009	DIN VDE 0638/A1	2005
EN 60947-3/A2	2015	DIN VDE 0638 popr.	2018

Warszawa, 18.09.2023 r.

Miejsce i data sporządzenia oryginału

Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznacza gwarancji jakości lub trwałości.

Przetłumaczył:

W załączniku dołączono oryginalną deklarację zgodności w językach angielskim i niemieckim.

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. 20280F / FU

Produktbezeichnung: D0 – Lasttrennschalter mit Sicherungen MINIZED 5SG76..-OKK.. und 5SG71.. siehe Anhang 2...
Product identification D0 - switch disconnector with fuse MINIZED 5SG76..-OKK.. and 5SG 71.. see Annex 2

Hersteller: Siemens AG
Manufacturer

Anschrift: Siemensstr. 10.....
Address D-93055 Regensburg.....

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Niederspannungsrichtlinie:

Low Voltage Directive:

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374

RoHS-Richtlinie:

RoHS Directive:

2011/65/EU ergänzt durch 2015/863/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

2011/65/EU amended by 2015/863/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.

Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the Annex, which is an integral part of this declaration of conformity.

Unterszeichnet für und im Namen von/ Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg 01.01.2022
 Ort / place Datum der Ausstellung / Date of issue

K. Orth Electronically signed by:
 K. Orth
 Date: 14. Oktober 2022
 08:05 GMT+2

i.V. Dr. Klaus Orth
 Name / name Unterschrift / signature

C. Grosch Electronically signed by:
 C. Grosch
 Date: 13. Oktober 2022
 10:19 GMT+2

i.V. Christian Grosch
 Name / name Unterschrift / signature

Head of Research & Development
 Funktion / function

Head of Quality Management
 Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Vorsitzender des Aufsichtsrats: Jim Hagemann Snabe; Vorstand: Roland Busch, Vorsitzender; Cedrik Neike, Matthias Rebellius, Ralf P. Thomas, Judith Wiese; Sitz der Gesellschaft: Berlin und München, Deutschland; Registergericht: Berlin-Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684; WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

Anhang 1 / Annex 1 zur EU-Konformitätserklärung / to EU Declaration of Conformity Nr. / No. 20280F / FU

Produktbezeichnung: D0 – Lasttrennschalter mit Sicherungen MINIZED 5SG76..-OKK.. und 5SG71..
Product identification D0 - switch disconnecter with fuse MINIZED 5SG76..-OKK.. and 5SG 71..

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonised standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
LVD			
EN 60947-1	2007 .....	.....	.....
EN 60947-1/A2	2014 .....	.....	.....
EN 60947-3	2009 .....	.....	.....
EN 60947-3/A2	2015 .....	.....	.....
RoHS			
EN IEC 63000	2018 .....	.....	.....

Sonstige technische Normen, Spezifikationen / other technical standards, specifications:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
DIN VDE 0638	1981 .....	.....	.....
DIN VDE 0638/A1	2005 .....	.....	.....
DIN VDE 0638 Corr.....	2018 .....	.....	.....
.....

Anhang 2 / Annex 2

zur EU-Konformitätserklärung / to EU-Declaration of Conformity

Nr. / No. 20280F / FU

Bestellnummer Order Number	I _N	
5SG7 113	63	1P
5SG7 153	63	1P+N
5SG7 123	63	2P
5SG7 133	63	3P
5SG7 163	63	3P+N
5SG7 133 - 8BA25	25	3P *)
5SG7 133 - 8BA35	35	3P *)
5SG7 133 - 8BA50	50	3P *)
*) Ausführung für Österreich/ version for Austria		

Bestellnummer Order Number	I _N	
5SG7 611 - 0KK06	6	1P
5SG7 631 - 0KK06	6	3P
5SG7 611 - 0KK10	10	1P
5SG7 631 - 0KK10	10	3P
5SG7 611 - 0KK16	16	1P
5SG7 651 - 0KK16	16	1P+N
5SG7 622 - 0KK16	16	2P
5SG7 631 - 0KK16	16	3P
5SG7 661 - 0KK16	16	3P+N